

Bielefeld
11.04.13–
17.04.13

überall dabei Das inklusive Filmfestival

Programmheft

Aktion MENSCH



> CinemaxX
Bielefeld



DAS WIR GEWINNT

Liebe Festivalbesucherinnen und -besucher,

unter dem Motto „überall dabei“ spielen wir für Sie im CinemaxX eine Auswahl besonderer Spiel- und Dokumentarfilme. Inklusion ist das verbindende Thema der Filme, und so ist das Festival möglichst barrierefrei. Unter anderem stellt das Bielefelder CinemaxX exklusiv 20 Plätze für Rollstuhlfahrer bereit. Die Aktion Mensch als Veranstalter des Filmfestivals bietet zu jedem Film unter anderem Audiodeskription und Gebärdensprachdolmetscher an.

Jeder Film hat einen Partner aus Bielefeld, der an dem jeweiligen Abend anwesend ist. Die Expertinnen und Experten diskutieren mit Ihnen, wenn Sie mögen, bieten Infomaterial oder überraschen mit kleinen Aktionen.

Viel Vergnügen und interessante Filme wünschen die Bürgerinitiative Bürgerwache e.V. als Stadtkoordinator und die Partner der einzelnen Filme.

Festivalprogramm im CinemaxX Bielefeld

Donnerstag, 11.04.13

**18:00 Uhr Festivaleröffnung mit
„Triogawa“**

Zu Beginn des Festivals sorgen wir für den Überblick. Bei der Eröffnung im Foyer des Bielefelder CinemaxX stellen Filmpartner sich und ihre Filme vor, für gute Musik sorgt das Bielefelder Ensemble „Triogawa“. Das Trio mit Violoncello, Akkordeon und Kontrabass unternimmt zielsicher Ausflüge in die weite Welt, etwa in die Gefilde des Klezmer und Tango.

**19:30 Uhr Die Kunst sich
die Schuhe zu binden**

Filmpartner: Lebenshilfe – Ambulante Wohnhilfen, Gesellschaft für Sozialarbeit, Theater Götterspeise (Forum für Kreativität und Kommunikation), Aktion und Diskussion nach dem Film.

Freitag, 12.04.13

19:30 Uhr Deaf Jam

Filmpartner: Gehörlosen-Sportverein Bielefeld, Deutscher Schwerhörigenbund Ortsverein Bielefeld. Einblicke in die Gebärdensprache, nach dem Film: Diskussion unter anderem mit LokalpolitikerInnen und Anne Bredembals, Westkampfschule.

Sonntag, 14.04.13

19:30 Uhr Zwillingbrüder

Filmpartner: Bundesselbsthilfe Verband Kleinwüchsiger Menschen, Deutsches Jugendrotkreuz, Diskussionsangebot nach dem Film.

Montag, 15.04.13

19:30 Uhr Blind

Filmpartner: Blinden- und Sehbehindertenverein Bielefeld e.V., Theaterwerkstatt Bethel, nach dem Film Aktion und Diskussion.

Dienstag, 16.04.13

19:30 Uhr Mensch 2.0

Filmpartner: Universität Bielefeld – CITEC, Lebenshilfe, Gesundheitsladen, Theaterwerkstatt Bethel, nach dem Film Aktion und Diskussion.

Mittwoch, 17.04.13

19:30 Uhr Rachels Weg

Filmpartner: pro familia, Lebenshilfe Wohnstätten, Diskussionsangebot nach dem Film.

Alle Filme laufen im Saal 4 des CinemaxX Bielefeld.

Wir machen Schule!

Wir bieten Ihnen alle Filme, mit Ausnahme von „Rachels Weg“ und „Mensch 2.0“, auch als Schulveranstaltungen an. Nur für den Film „Blind“ gilt eine Altersbeschränkung ab 16 Jahre. Die Schulveranstaltungen sind vormittags möglich, Filmpartner für eine Diskussion anwesend. Sprechen Sie uns an: Stadtkoordination Bürgerwache, Tel. 0521 132737 oder E-Mail: filmfestival-bielefeld@bi-buergerwache.de

Das Kino ist **barrierefrei zugänglich** für Menschen mit Mobilitätseinschränkung. Alle Filme verfügen über **Untertitel für Hörgeschädigte**.

Für Schwerhörige besteht die Möglichkeit, **Kopfhörer** an der Kinokasse auszuleihen. Blinde und sehgeschädigte Menschen können die Filme per **Audiodeskription** erleben.

Alle Empfangsgeräte stehen im Kino zur Ausleihe bereit. Möchten Sie mit einer größeren Gruppe an einer Abendveranstaltung (mehr als 10 Personen) teilnehmen, bitten wir um Voranmeldung: Tel. 0521 132737. Des Weiteren werden alle Diskussionen von einem/r **Schrift- und Gebärdensprachdolmetscher/in** begleitet.



Inklusion

Ganz selbstverständlich und überall!

Ich möchte Dinge vorantreiben, an denen mein Herz hängt. Für unsere Gesellschaft halte ich es für immens wichtig, allen Menschen Gehör zu verschaffen – und das gelingt besonders gut über Unterhaltung. Die Filme von **überall dabei** sind extraklasse und zeigen authentische Menschen, die einfach so sind, wie sie sind. Für mich ein großes Geschenk, denn Inklusion sollte stets auch beinhalten, dass Menschen verschieden sind. Nur wenn wir Begegnungen und Gespräche miteinander zulassen, können wir voneinander lernen. Lassen Sie uns – ob Mensch mit oder ohne Behinderung – zusammen lachen, ernst sein und die Vielfalt leben. Das macht Lust auf Mehr, ganz selbstverständlich und überall!

Ihr Guido Horn

überall dabei

Das inklusive Filmfestival der Aktion Mensch

überall dabei ist das fünfte bundesweite Filmfestival der Aktion Mensch. Es zeigt vom 20. September 2012 bis 8. Mai 2013 in 40 Städten sechs informative und spannende Kinofilme rund um das Thema „Inklusion“.

Die Aktion Mensch plädiert mit ihrem Filmfestival für das gemeinsame Diskutieren über eine lebenswerte, gerechte, menschenwürdige und inklusive Gesellschaft. Sie organisiert dazu mit ihren bundesweiten und lokalen Partnern an jedem Veranstaltungsort ein Programm mit Publikumsdiskussionen und Expertengesprächen. Diese gemeinsame Auseinandersetzung erfordert, dass möglichst alle Menschen daran teilnehmen können und Barrieren abgebaut werden – seien es technische, kulturelle oder soziale.

überall dabei ist einzigartig in Deutschland, weil es umfassend barrierefrei organisiert ist: Es stellt Audiodeskriptionen für sehbehinderte Menschen, Untertitel für hörgeschädigte Menschen und eine spezielle Tonspur für Schwerhörige zu den Filmen bereit. Dazu begleitet es die anschließenden Diskussionen mit Gebärdensprachdolmetschern für Gehörlose und Schriftdolmetschern für Hörgeschädigte. So setzt die Aktion Mensch mit ihrem Filmfestival Inklusion praktisch um.



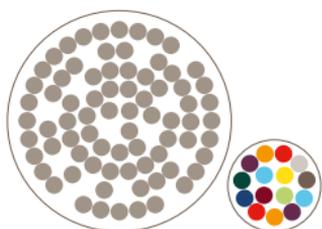
231
Tage

6
Filme

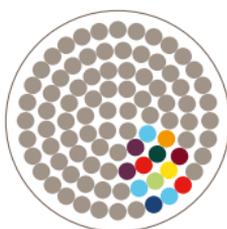
40
Städte

Was ist Inklusion?

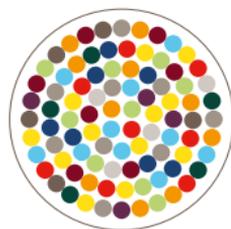
Separation



Integration



Inklusion



.....

Inklusion bedeutet, dass jeder Mensch die Möglichkeit erhält, sich vollständig und gleichberechtigt an allen gesellschaftlichen Prozessen zu beteiligen – und zwar von Anfang an und unabhängig von seinen individuellen Fähigkeiten, seiner ethnischen wie sozialen Herkunft, seinem Geschlecht oder Alter.

Das Filmfestival zum Mitgestalten



überall dabei ist nicht nur ein Festival mit außergewöhnlichen und ausgezeichneten Filmen, es ist auch ein Festival zum Mitmachen und Mitgestalten. In jeder Festivalstadt gibt es eine sogenannte Stadtkoordination, das ist eine ortsansässige Organisation, die das Filmfestival zusammen mit dem Kino und der Aktion Mensch vorbereitet und durchführt.

Darüber hinaus können eine Vielzahl von sozial und gesellschaftlich engagierten Gruppen und Einzelpersonen bei der Organisation des Festivals mithelfen oder sich besonders für einen der Filme einsetzen. So entsteht in jeder Festivalstadt ein eigenes, ganz unterschiedliches Netzwerk von Aktivisten, die das Festivalthema Inklusion mit Leben füllen und auf die Situation in ihrer eigenen Stadt beziehen. **überall dabei** ist offen für alle, die eine inklusive, demokratische und soziale Gesellschaft wollen und lebt von der Vielfalt seiner Mitstreiter.

Zum Festival erscheint begleitendes Unterrichtsmaterial als PDF auf der Festival-Website.



Rachels Weg

Aus dem Leben einer Sexarbeiterin

Dokumentarfilm, Australien 2011

Regie: Catherine Scott, 70 Min., FSK: ab 16

OF mit dt. UT für Hörgeschädigte, Audiodeskription für Sehbehinderte und Tonfassung für Schwerhörige



Rachel trifft John. Doch dies ist kein normales Rendezvous: Die Australierin Rachel arbeitet als Sexarbeiterin – sie besucht John, der Multiple Sklerose hat und seinen Rollstuhl mit dem Kinn steuert. Rachel hat sich spezialisiert auf Klienten, die lange Zeit übersehen wurden: Menschen mit Behinderung. Der Film folgt Rachel zu ihren Kunden und begleitet sie bei ihrer politischen Arbeit, mit der sie Anerkennung fordert.

Filmpartner

Bundesverband für körper- und mehrfachbehinderte Menschen e.V.

Der bvkm fördert die Unterstützung und Beratung von Eltern behinderter Kinder und behinderter Menschen. Als Fachverband verknüpft er aktuelles Fachwissen mit der Praxis und ist sachverständiges Gegenüber von Gesetzgeber, Regierung und Verwaltung. Daneben berät er seine Mitgliedsorganisationen und vertritt Interessen behinderter Menschen auf Bundesebene. www.bvkm.de



Blind

Spielfilm, Südkorea 2011

**Regie: Ahn Sang-hoon, 111 Min., FSK: ab 16
DF mit UT für Hörgeschädigte, Audiodeskription für
Sehbehinderte und Tonfassung für Schwerhörige**



Ein Autounfall mit Fahrerflucht – doch zwei Menschen sind Zeugen der Szene: Die ehemalige Polizeistudentin Soo-ah, die erblindet ist, und der junge Gi-sub, der den Unfall gesehen haben will. Ein Ereignis, das kompliziert wird, da beide unterschiedliche Geschichten erzählen. Zuerst glaubt die Polizei der blinden jungen Frau nicht, doch sie beweist den Beamten, dass sie eine ebenso gute Zeugin ist wie ein Sehender. Wie sich herausstellt, ist der Fahrer ein Serienkiller, der sich nun auf die Jagd nach den unerwünschten Zeugen macht. Als es zum Showdown kommt, geraten Soo-ah und Gi-sub in Lebensgefahr. Doch ein Stromausfall, der alles verdunkelt, gibt Soo-ah einen Vorteil...

„Blind“ mischt Elemente von Thriller und Drama und porträtiert einen Menschen mit Sehbehinderung, der seine Umwelt auf eigene Art wahrnimmt. Verfremdete Bilder drücken dabei die subjektive Perspektive der Heldin aus – was sie hört, riecht, fühlt oder wie sie sich an etwas erinnert.



Filmpartner

Deutscher Blinden- und Sehbehindertenverband e.V. (DBSV)

Als Dachverband der Selbsthilfe koordiniert der DBSV das bundesweite Handeln und Auftreten von 20 Landesvereinen, diese wiederum vertreten die Interessen der Betroffenen auf Länderebene. 32 weitere Fachorganisationen und Einrichtungen mit rund 10.000 Mitgliedern arbeiten als „Korporative Mitglieder“ aktiv in den DBSV-Gremien mit. Ziel des DBSV ist es, die Lebenssituation der Augenpatienten sowie der ca. 1,2 Mio. blinden und sehbehinderten Menschen in Deutschland nachhaltig zu verbessern. Im Jahr 2012 feiert der Verband sein 100-jähriges Bestehen. www.dbsv.org

Deutscher Schwerhörigenbund e.V.

Der Deutsche Schwerhörigenbund e.V. (DSB) ist eine der großen Behinderten-Selbsthilfe-Organisationen in der Bundesrepublik Deutschland. Durch seine Rechts- und Onlineberatung wie auch durch die Bereitstellung von Informationen und Newsletter ist er für schwerhörige und ertaubte Menschen ein wichtiger Ansprechpartner, wenn es um das Thema „Hören“ geht. Damit sie auch auf eine aufgeklärte Öffentlichkeit treffen, gibt der DSB Pressemeldungen zu aktuellen Themen heraus, publiziert Fachinformationen und Ratgeberbroschüren und präsentiert sich auf Messen und Ausstellungen.

www.schwerhoerigen-netz.de



Deaf Jam

Dokumentarfilm, USA 2011

Regie: Judy Lief, 70 Min., FSK: ab 0

OF mit dt. UT für Hörgeschädigte, Audiodeskription für Sehbehinderte und Tonfassung für Schwerhörige



Zwei Sprachen, zwei Kulturen, ein Gedicht – das ist die Geschichte von Deaf Jam. Regisseurin Judy Lief erzählt von der gehörlosen Schülerin Aneta aus New York, deren Eltern aus Israel eingewandert sind. Sie trifft in der Spoken Word Slam-Szene auf die hörende Tahani, eine Slam-Poetin, die aus Palästina stammt. Die beiden jungen Frauen bilden ein einzigartiges Performance-Duo, das die gerappte Lautsprache mit der Gebärdensprache verbindet. Der Film zeigt die Dynamik dieser Lyrik und beeindruckt mit der ausdrucksstarken Gestik und Mimik von Aneta und Tahani, die gemeinsam eine neue Form von Poesie erschaffen. Dabei stehen die beiden ebenso für die unterschiedliche Art, an ihrer Umwelt teilzuhaben, wie für die Möglichkeiten der Kommunikation über Grenzen hinweg – seien sie sprachlich oder politisch.



Filmpartner

Deutscher Gehörlosen-Bund e.V.

Der Deutsche Gehörlosen-Bund versteht sich als sozialpolitische, kulturelle und berufliche Interessenvertretung der Gehörlosen in Deutschland und als Forum für die Gebärdensprachgemeinschaft. Er informiert seine Mitglieder, beruflich mit Gehörlosen befasste Personen und die Öffentlichkeit über aktuelle Themen und berät seine Landesverbände. „Gehörlosigkeit“ orientiert sich für ihn nicht nur an der Hörbehinderung, sondern auch an der Identifikation mit der Gebärdensprachgemeinschaft und Gehörlosenkultur.

www.gehoerlosen-bund.de

Zentralwohlfahrtsstelle der Juden in Deutschland e.V. (ZWST)

Die 1917 gegründete ZWST ist die Spitzenorganisation der jüdischen Wohlfahrtspflege in Deutschland. Als nicht-politische Vertretung der jüdischen Gemeinden ist sie neben dem Zentralrat der Juden die zweite öffentliche Institution der jüdischen Gemeinschaft und Mitglied in der Bundesarbeitsgemeinschaft der Freien Wohlfahrtspflege (BAGFW). Basierend auf dem Leitbild der ZWST („Zedaka“, hebr., Wohltätigkeit), ist die Unterstützung von Menschen mit Behinderung und ihren Angehörigen ein wesentlicher Aufgabenbereich.

www.zwst.org



Die Kunst sich die Schuhe zu binden

Spielfilm, Schweden 2011, Regie: Lena Koppel, 100 Min., FSK: ab 0 | DF mit dt. UT für Hörgeschädigte, Audiodeskription und Tonfassung für Schwerhörige



Der Film beginnt mit einem Ende: Alex verliert seinen Job am Theater und seine Freundin Lisa setzt ihn vor die Tür. Sein Leben gerät außer Kontrolle, weil er keine Verantwortung übernimmt. Seine einzige Chance: ein Job als Assistent bei einer Gruppe von Menschen mit geistiger Behinderung. Die langweilen sich mit der Routine und den Kursen, in denen sie bloß lernen, ihre Schuhe zu schnüren. Der Film „Die Kunst sich die Schuhe zu binden“ von Lena Koppel zeigt in ruhigen Bildern und mit viel Sinn für Situationskomik, wie sich Alex nach einem Fehlstart mit der Gruppe anfreundet. Zuerst ist er unsicher und ihm fehlt Wissen über die Bedürfnisse der Menschen mit Behinderung. Später bricht Alex die Starre in der Einrichtung auf und lernt Leif, Kristina und die anderen als Individuen mit Träumen, Talent und Temperament kennen. Und dann motiviert er die Gruppe, bei einer Talentshow im Fernsehen aufzutreten... „Die Kunst sich die Schuhe zu binden“ basiert auf der wahren Geschichte des Glada Hudik Theaters, das in Schweden und international Erfolge feiert.



Filmpartner

Bundesvereinigung Lebenshilfe für Menschen mit geistiger Behinderung e.V.

Die Lebenshilfe ist ein eingetragener, gemeinnütziger Verein, der sich in ganz Deutschland für das Wohl geistig behinderter Menschen und ihrer Familien einsetzt. Sie wurde 1958 in Deutschland von betroffenen Eltern und Fachleuten gegründet. Die Lebenshilfe ist politisch und konfessionell unabhängig. Mit 135.000 Mitgliedern, in der Mehrheit Eltern und Angehörige, daneben Fachleute und Freunde sowie behinderte Menschen selbst, ist die Lebenshilfe die größte Selbsthilfeorganisation für diese Personengruppe in Deutschland.

www.lebenshilfe.de

Deutscher Caritasverband e.V.

Der Deutsche Caritasverband e.V. ist der Wohlfahrtsverband der katholischen Kirche. Rund 500.000 hauptamtliche Mitarbeitenden und ca. 500.000 Ehrenamtliche sind in etwa 25.000 Diensten und Einrichtungen tätig. Die Caritas setzt sich für Menschen ein, die am Rande der Gesellschaft leben, die öffentlich keine Stimme haben und die ihre eigene Situation verbessern möchten.

www.caritas.de

www.youtube.com/user/CaritasDeutschland

www.facebook.com/caritas.deutschland



Mensch 2.0

Die Evolution in unserer Hand

**Dokumentarfilm, Deutschland/Schweiz 2012, Regie:
Alexander Kluge & Basil Gelpke, 108 Min., FSK: ab 0
Mit dt. UT für Hörgeschädigte, Audiodeskription für
Sehbehinderte und Tonfassung für Schwerhörige**



Was ist der Mensch? Wird aus ihm zukünftig eine Maschine? Was ist Bewusstsein und was künstliche Intelligenz? Die Regisseure Alexander Kluge und Basil Gelpke folgen diesen Fragen in ihrem Film „Mensch 2.0“ und besuchen Robotiker, Neurologen und Ärzte. Roboter als Ebenbild des Menschen, als Hilfe im Alltag oder gar als neuer Körper? Einige Forscher meinen, dass sich Mensch und Maschine weiter verbinden – so wie wir uns mit Technik umgeben, wird sie auch im Körper eingesetzt werden. Mit Folgen für das Selbstverständnis des Menschen, für die Kommunikation, aber auch ganz konkret für die Pflege. Etwa, wenn Robo-Hunde über ältere Menschen wachen oder ein Exo-Skelett Menschen mit Querschnittslähmung wieder Kraft verleiht, um zu gehen. Die Frage, was den Menschen ausmacht, ist Kern des Films. Hat der Mensch seine Evolution jetzt selbst in der Hand oder beginnt mit den Androiden gar eine neue?



Filmpartner

AWO Bundesverband e.V.

Die AWO gehört zu den sechs Spitzenverbänden der Freien Wohlfahrtspflege. Auf der Grundlage ihrer Grundwerte Solidarität, Toleranz, Freiheit, Gleichheit und Gerechtigkeit setzt sich die AWO seit über 90 Jahren für jene Menschen ein, die aus unterschiedlichen Gründen zu den sozial Schwachen der Gesellschaft gehören.

www.awo.org

Diakonie Bundesverband

Die Diakonie ist die soziale Arbeit der evangelischen Kirchen. Der Glaube an Jesus Christus und praktizierte Nächstenliebe gehören zusammen. Bundesweit sind etwa 453.000 hauptamtliche Mitarbeitende in rund 27.100 ambulanten und stationären Diensten der Diakonie wie Pflegeheimen und Krankenhäusern, Beratungsstellen und Sozialstationen beschäftigt. Etwa 700.000 freiwillig Engagierte sind in der Diakonie aktiv.

www.diakonie.de

Der Paritätische Gesamtverband

Der Paritätische Gesamtverband ist ein Wohlfahrtsverband von über 10.000 eigenständigen Organisationen, Einrichtungen und Gruppierungen der sozialen Arbeit. Mit 15 Landesverbänden und mehr als 280 Kreisgeschäftsstellen unterstützt und vertritt der Paritätische die Arbeit seiner Mitgliedsorganisationen.

www.der-paritaetische.de



Zwillingsbrüder

53 Szenen einer Kindheit

Dokumentarfilm, Schweden 2011

Regie: Axel Danielson, 80 Min., FSK: ab 0

OF mit dt. UT für Hörgeschädigte, Audiodeskription für Sehbehinderte und Tonfassung für Schwerhörige



Gustav und Oskar – Zwillinge aus Südschweden, die viel gemeinsam haben und doch unterschiedlich sind. Beide mit blondem Haar und blauen Augen, aber unverwechselbar: Gustav ist groß, Oskar kleinwüchsig. Regisseur Axel Danielson hat die Brüder zehn Jahre mit der Kamera begleitet und so ein ungewöhnliches Porträt gefilmt. In 53 Szenen erzählt er chronologisch, was Oskar und Gustav bis zum Alter von 19 Jahren erleben. Er begleitet sie auf der Suche nach ihrer Identität – ob als Kinder beim Fußballspielen oder mit großen Augen im Zirkus, beim Streit mit ihrer Mutter als Jugendliche, beim Arzt oder Breakdancen und Radfahren. Danielson rückt mit der Kamera nah an die Brüder heran, zeigt so ihre Zweifel und Ängste, ihre Wut und ihre Freude. Ein Film über die Geheimnisse, Offenheit und den Schmerz in der Kindheit.



Filmpartner

Bundesverband Kleinwüchsige Menschen und ihre Familien e.V.

Der Bundesverband Kleinwüchsige Menschen und ihre Familien (BKMF) e.V. setzt sich seit 1988 als bundesweite Organisation der gesundheitlichen Selbsthilfe für die Interessen kleinwüchsiger Menschen ein. Seine Ziele sind die psychosoziale Stärkung kleinwüchsiger Menschen, deren Integration in die Gesellschaft, der Abbau vorhandener Vorurteile und die Verbreitung kleinwuchsspezifischen Wissens. www.bkmf.de

Bundesarbeitsgemeinschaft der Freiwilligenagenturen e.V.

Die Bundesarbeitsgemeinschaft der Freiwilligenagenturen stärkt die Arbeit von Freiwilligenagenturen und vertritt sie als Dachverband auf Bundesebene. Sie unterstützt Freiwilligenagenturen durch Austausch, Fortbildungen, Materialien und Qualitätsentwicklung. Gemeinsam mit ihren Mitgliedern erschließt sie neue Engagementfelder und entwickelt Projekte. www.bagfa.de

Deutsches Jugendrotkreuz

Das Deutsche Jugendrotkreuz (JRK) ist der eigenständige Jugendverband des Deutschen Roten Kreuzes. Bundesweit engagieren sich über 113.000 Kinder und Jugendliche zwischen 6 und 27 Jahren ehrenamtlich in 5.500 Jugendgruppen. In Gruppenstunden beschäftigen sie sich mit Erster Hilfe, Rettungsschwimmen, Streitschlichtung oder den Themen der Jugendrotkreuz-Kampagnen.

www.jugendrotkreuz.de

www.mein-jrk.de

BÄÄÄM! DER DEAF SLAM

Inspiriert von dem Dokumentarfilm „Deaf Jam“ (siehe Seite 10) ruft die Aktion Mensch zu einem bundesweiten Gebärdenpoesie-Wettbewerb auf.

Wir möchten hörende und gehörlose Nachwuchs-Poeten auffordern, mit der Kraft ihrer Sprache um die Gunst des Publikums zu kämpfen. Ob Lyrik, Rap, Free-style, Poesie oder Geschichten: alles ist erlaubt.

In fünf Städten wird es im Laufe des Festivalzeitraums von „überall dabei“ für alle, die die deutsche Gebärdensprache beherrschen, Workshops mit dem bekannten Slam Poeten Wolfgang Hoge kamp und einem gehörlosen Leiter geben.



Trau dich und mach mit!

Weitere Infos unter:

www.aktion-mensch.de/filmfestival/deafslam

Die Aktion Mensch macht ein Film-Festival



.....
überall dabei so heißt das Film-Festival
von der Aktion Mensch.

Auf dem Film-Festival werden 6
spannende neue Filme gezeigt.

Die kann man in vielen verschiedenen
Städten sehen.

Das Film-Festival geht vom
20. September 2012 bis zum
8. Mai 2013.

Deshalb heißt das Film-Festival:

überall dabei

In allen 6 Filmen stehen Menschen
mit Behinderung im Mittel-Punkt.

Der Zuschauer kann sehen:

Menschen mit Behinderung
organisieren ihr Leben selbst.

Sie werden ernst genommen.

Und sie sind **überall dabei.**

Das Film-Festival von der Aktion

Mensch ist barriere-frei

Das bedeutet:

Das Film-Festival ist ohne Hindernisse für Menschen mit Behinderung.

Zum Beispiel:

Gehörlose Menschen können die Filme mit Unter-Titeln sehen.

Sie können lesen was die Schau-Spieler sagen.

Für Sehbehinderte oder blinde Menschen gibt es die Filme mit Bild-Beschreibung.

Sie können hören was in dem Film zu sehen ist.

Denn die Aktion Mensch will:

Alle Menschen sollen **überall dabei** sein können.

Guido Horn hat die Schirm-Herrschaft übernommen

Guido Horn ist ein Schlager-Star
in Deutschland.

Er findet Inklusion gut.

Inklusion bedeutet zum Beispiel:
Alle Menschen sollen
überall dabei sein.

Guido Horn macht sich stark
für Inklusion.

Deshalb will er das Film-Festival
bekannt machen.

Das bedeutet: Er hat die
Schirm-Herrschaft übernommen.

Bei dem Film-Festival **überall dabei**
kann man aber nicht nur Filme sehen.

Man kann auch mitmachen.

In jeder Stadt helfen viele Menschen
mit und ohne Behinderungen
bei dem Film-Festival mit.

Und es können noch mehr Menschen mitmachen.

Zum Beispiel: Wenn über die Filme gesprochen wird.

Sie können ihre Meinung sagen.

Sie können ihre eigene Geschichte erzählen.

Und sie können über ihre eigenen Erfahrungen erzählen.

Menschen mit und ohne Behinderung können Info-Tische machen.

Zum Beispiel zum Thema: Inklusion

Das können sie vor den Kinos in ihrer Stadt machen.

Sie können anderen Menschen über ihre Arbeit erzählen.

Und Info-Hefte und Info-Material an andere Menschen verteilen.

Die Aktion Mensch macht einen Wettbewerb

Die Aktion Mensch will:

Viele Menschen sollen bei dem Film-Festival mitmachen.

Deshalb macht die Aktion Mensch einen Wettbewerb.

Der Wettbewerb heißt:

BÄÄM! Der Deaf Slam

Darum geht es in dem Wettbewerb:

Viele Menschen sollen Gedichte vortragen.

Bei dem Wettbewerb sollen gehörlose Menschen mitmachen.

Sie sollen die Gedichte in Gebärden-Sprache vortragen.

Und es sollen hörende Menschen mitmachen.

Sie sollen die Gedichte sprechen.
Oder sie sollen die Gedichte singen.
Der Wettbewerb soll so sein
wie in dem Film **Deaf Jam**.

Unsere überregionalen Partner:



BKMF



überall dabei

ist eine Veranstaltung der Aktion Mensch
und ihrer Kooperationspartner.

Aktion Mensch e.V.

Heinemannstr. 36
53175 Bonn
www.aktion-mensch.de
www.aktion-mensch.de/filmfestival

Festivalorganisation

Projektleitung: Nadja Ullrich
Tel.: 0228 2092-390 • nadja.ullrich@aktion-mensch.de

Durchführung: EYZ Media
Andreas Wildfang (Leitung)
Sainab Chaaban (Koordination)
Köpenicker Str. 154
10997 Berlin
Tel.: 030 243130-30 • ueberalldabei@eyzmedia.de

Pressebetreuung

Leitung: Ulrike Jansen
Tel.: 0228 2092-340 • ulrike.jansen@aktion-mensch.de

Presseagentur: Klenk & Hoursch
Susanne Müller
Walther-von-Cronberg-Platz 2
60594 Frankfurt/M.
Tel.: 069 719168-27 • susanne.mueller@klenkhoursch.de

Leichte Sprache

Die Übersetzung in Leichte Sprache hat Andrea Tischner
von **Leicht ist klar** gemacht.

Die **Prüfung auf Leichte Sprache** haben Menschen mit
Lernschwierigkeiten aus den **Kasseler Werkstätten** gemacht.
Das Zeichen für Leichte Sprache ist von **Inclusion Europe**.



Bürgerinitiative Bürgerwache e.V.

Die Bürgerinitiative Bürgerwache e.V. betreibt das soziokulturelle Stadtteilzentrum „Bürgerwache“ im Bielefelder Westen, in dem sich mehr als 100 zumeist ehrenamtliche Gruppen und Initiativen treffen. Ihr Spektrum umfasst Kultur, Soziales, Bildung und Politik. Zu den Angeboten gehören unter anderem Jugend- und Seniorenarbeit, Nachbarschaftshilfe, regionale Kultur, eine Radiowerkstatt, Flohmärkte sowie Stadtteilfeste. Tel. 0521 132737
www.bi-buergerwache.de



Ambulante Wohnhilfen GmbH

Erwachsene Menschen mit Behinderung, die nur ab und zu persönliche Hilfen in der eigenen Wohnung benötigen, können sich an die AWH-Ambulante Wohnhilfen GmbH wenden. Sie leistet Unterstützung z.B. bei der Haushaltsführung, Freizeitgestaltung oder beim Umgang mit Ämtern und Behörden. Der Pflegedienst der AWH übernimmt ambulante Pflegeleistungen und häusliche Krankenpflege.
www.lebenshilfe-bielefeld.de



Blinden- und Sehbehindertenverein Bielefeld e.V.

Der Blinden- und Sehbehindertenverein Bielefeld e. V. ist die Selbsthilfeorganisation und Interessenvertretung der blinden und sehbehinderten Menschen. Vom Umgang mit der ersten Diagnose über das Meistern des Alltags bis zur Weichenstellung für die Zukunft bekommen Interessierte bei uns Informationen, Beratung und Hilfestellung – von Menschen, die wissen was es heißt blind oder sehbehindert zu sein. Beratungsstelle: Weststr. 87, Tel. 0521 122141
www.bsvbi.de



Bundesselbsthilfe Verband Kleinwüchsiger Menschen e.V.

Gegründet 1968 in Hamburg, standen anfangs der persönliche Kontakt und der Erfahrungsaustausch im Vordergrund. Mittlerweile vertritt der gemeinnützige Verband die sozialpolitischen und medizinischen Interessen kleinwüchsiger Menschen. Wir bieten Beratung und Hilfe in vielen Angelegenheiten an. Die Verbesserung der Lebensqualität kleinwüchsiger Menschen ist das oberste Ziel.
www.kleinwuchs.de



CITEC – Universität Bielefeld
 Der interdisziplinäre Exzellenzcluster „Cognitive Interaction Technology“ (CITEC) an der Universität Bielefeld

Festivalpartner in Bielefeld

ist ein Vorhaben im Rahmen der Exzellenzinitiative des Bundes und der Länder. Die Vision der Wissenschaftlerinnen und Wissenschaftler am CITEC sind interaktive Werkzeuge, welche für den Menschen intuitiv und leicht bedienbar sind: Von Alltagsgeräten bis hin zu Robotern. Zukünftige Maschinen sollen sich auf den Menschen einstellen, anstatt – wie bisher – die Menschen auf die Maschine.
www.cit-ec.de



Deutscher Schwerhörigenbund Ortsverein Bielefeld e.V.

Der Deutsche Schwerhörigenbund (DSB) OV Bielefeld vertritt in erster Linie die Interessen der Schwerhörigen, Ertaubten und CI-Träger, die nicht gebärdensprachlich, sondern lautsprachlich kommunizieren. Statt für Gebärdensprachdolmetscher kämpft der Verein für den Einsatz von Schriftdolmetschern. Der Verein hat aktuell 96 Mitglieder und betreut darüber hinaus drei Selbsthilfegruppen.



Der Paritätische Bielefeld

Der Paritätische, Kreisgruppe Bielefeld, ist Dachverband und Plattform für 143 rechtlich selbstständige, gemeinnützige Vereine und Gesellschaften sowie für weitere Initiativen und Selbsthilfegruppen, die mit ihren Angeboten, Diensten und Einrichtungen vielfältige soziale Hilfen für die Menschen vor Ort bereithalten. Er unterstützt und fördert seine Mitgliedsorganisationen. Tel. 0521 9640609
bielefeld.paritaet-nrw.org



Gehörlosen-Sportverein Bielefeld von 1912 und Ostwestfalen-Lippe e.V. (GSV Bielefeld)

Der Gehörlosen-Sportverein bietet nicht nur Sport, sondern auch die Möglichkeit, sich mit Gleichgesinnten zu treffen. Durch die gebärdensprachliche Kommunikation wird das

Zusammengehörigkeitsgefühl gestärkt. Neben dem Sport finden zudem viele andere Freizeitaktivitäten statt. Der Verein betreut auch eine Jugendabteilung, eine Frauen- und eine Familiengruppe, die sich monatlich treffen. www.gsv-bielefeld.de

Gesellschaft für Sozialarbeit e.V.



Der Verein Gesellschaft für Sozialarbeit (GfS) in Bielefeld ist Mitglied im Paritätischen Wohlfahrtsverband. Die GfS arbeitet mit und für Menschen, die sich in körperlicher, seelischer und materieller Notlage befinden. Das Motto: So viel Selbstbestimmung wie möglich, so viel Hilfe wie nötig. Tel. 0521 5200110 www.gfs-bielefeld.de

Jugendrotkreuz Bielefeld



Im Jugendrotkreuz Bielefeld des DRK treffen sich Kinder und Jugendliche mit und ohne Behinderungen, um gemeinsam Spaß zu haben, etwas zu unternehmen und zu bewegen. Bei uns ist jeder willkommen! Wir treffen uns, führen Fahrten, Freizeiten und Seminare durch. Unsere Themen sind vielseitig: von Kinderarmut bis Klimaschutz, über Erste-Hilfe und viele weitere Themen, die Kinder und Jugendliche interessieren. www.jugendrotkreuz-bielefeld.de

pro familia Bielefeld



In der Sexualpädagogik arbeitet pro familia mit Kindern, Jugendlichen und jungen Erwachsenen mit und ohne Einschränkungen zu allen The-

men, die Sexualität, Partnerschaft und Elternschaft betreffen. Tel. 0521 124073 www.profamilia.de

Lebenshilfe Wohnstätten GmbH



Erwachsene Menschen mit geistiger Behinderung finden in fünf Wohnhäusern in Bielefeld ein Zuhause. Hier können sie in gesicherter Atmosphäre ihr Leben weitgehend selbst bestimmen und gestalten – und zwar so normal als (für jeden) möglich. www.lebenshilfe-bielefeld.de

Theater Götterspeise



Theater Götterspeise ist ein inklusives Kooperationsprojekt von Forum für Kreativität und Kommunikation e.V. Bielefeld mit Bethel Regional, Sport und Kultur Eckardtsheim, v. Bodelschwingsche Stiftungen Bethel, das seit 16 Jahren besteht. Die 18-köpfige Gruppe mit alten, jungen, behinderten, nichtbehinderten, psychiatriee erfahrenen und unerfahrenen Spielern tourt bundesweit. Tel. 0521 176980 www.forum-info.de

Theaterwerkstatt Bethel



Theaterwerkstatt Bethel

Die Theaterwerkstatt Bethel gibt seit 30 Jahren Raum und fachliche Unterstützung zur künstlerischen Entfaltung. Im Volxtheater spielen Menschen verschiedenen Alters und mit unterschiedlichsten gesellschaftlichen Hintergründen, darunter auch Menschen mit Behinderung, gemeinsam ihr eigenes Theater. theaterwerkstatt-bethel.de

CinemaxX Bielefeld

Ostwestfalenplatz 1
33613 Bielefeld
www.CinemaxX.de



Kino

Das CinemaxX Bielefeld liegt in unmittelbarer Nähe des Hauptbahnhofs und ist sehr gut mit Bus und Bahn zu erreichen. Alle Filme laufen im Saal 4, der barrierefrei zugänglich ist. 20 Rollstuhlplätze stehen im Saal 4 zur Verfügung.

Kartenreservierung

Karten für die Abendvorstellungen und Informationen unter Tel. 01805 CINEMAXX bzw. 01805 24636299 (täglich 10–21 Uhr). Für die Schulveranstaltungen bitte voranmelden unter Tel. 0521 132737.

Festivaleintritt

Eintritt: 5,50 Euro | keine Ermäßigungen
Der Preis gilt auch für die Schulveranstaltungen.

www.aktion-mensch.de/filmfestival